



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ
типа изделия

CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
for product

№ 13-11.1.1-8.4-1139

Наименование Судовая радиолокационная станция, тип М-1815
Name Marine Radar, type М-1815

Организация-изготовитель FURUNO ELECTRIC CO., LTD., Japan (Япония)
Manufacturer FURUNO ELECTRIC CO., LTD., Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved
письмом № СЗФ-22.11-0361 от 5 марта 2019 г.

1. FURUNO. Руководство пользователя РЛС MODEL 1815 / FURUNO. Shipborne radar model 1815. User guide
2. FURUNO. Формуляр. Судовая радиолокационная станция FURUNO М-1815 / FURUNO. Shipborne radar FURUNO М-1815. Formulary.
3. Программа и методика испытаний РЛС FURUNO М-1815 / Test program shipborne radar М-1815.

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания валовой вместимостью менее 300 рег.тонн

To ensure the safe navigation on inland and mixed (river-sea) navigation vessels with a gross tonnage less than 300

Настоящее Свидетельство действительно с
The Certificate is valid from

26.03.2019

дата / date

до
till

04.03.2025

дата / date

Заместитель директора Северо-Западного
филиала Российского Речного Регистра /
Deputy Director of Northern-West Branch
Office of Russian River Register

М.П. (должность / position)
L.C.

(подпись / signature)

Надеин П. Ф./
Nadein P. F.

(фамилия и.о. / name)



13.19.008.286652

05.2018

06

0136432

Технические показатели / Technical data

Рабочая частота, МГц / Frequency of operation, MHz	9410±30
Минимальная измеряемая дальность, м / Minimum measured range, m	15
Поляризация / Polarization	Горизонтальная / Horizontal
Электропитание / Power supply:	
Постоянный ток, В / DC, V	12-24 (+30%,-10%)
Переменный ток, В / AC, V	220 (±10%, 50 Гц±5%), с использованием блока питания, одобренного РРР типа / using a power supply device approved by RRR
Потребляемая мощность, Вт / Power consumption, W	38,4
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP) / The degree of protection by the shell (IP code)	- антенный блок / antenna unit IP56 - блок дисплея / display unit IP26
Диапазон рабочих температур / Operating temperature range	-25°C...+55°C (антенный блок) / (antenna unit) -15°C...+55°C (блок дисплея) / (display unit)

Состав / Composition:

Наименование / Name	Тип / Type	Примечание / Remarks
Дисплей / display unit	RDP-157	Цветной ЖК / Color LCD эффективный диаметр 128 мм / effective diameter 128 mm разрешение экрана, пиксели- 640x480/ display resolution, pixels - 640x480
Антенный блок / antenna unit	RSB-127-120	Закрытого типа, 488 мм, 24 об/мин / radome antenna, 488 mm, 24 rpm

Дополнительные блоки / Option configuration:

Наименование / Name	Тип / Type	Примечание / Remarks
Дисплей/ display unit	RDP-157	
Преобразователь данных NMEA / NMEA data converter	IF-NMEA2K2	
Соединительная коробка / junction box	FI-5002	
Сетевой концентратор / network hub	HUB-101	

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.



СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ
типа изделия

CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
for product

№ 13-11.1.1-8.4-1140

Наименование Судовая радиолокационная станция, тип FAR-1518/1528
Name Marine Radar, type FAR-1518/1528

Организация-изготовитель FURUNO ELECTRIC CO., LTD., Japan (Япония)
Manufacturer FURUNO ELECTRIC CO., LTD., Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved

Письмом № СЗФ-22.11-0361 от 5 марта 2019 г.

1. FURUNO. Инструкция по эксплуатации. Судовая РЛС Модель FAR-1518, FAR-1528 / FURUNO. Shipborne radar FURUNO FAR-1518, FAR-1528. User manual.
2. FURUNO. Формуляр. Судовая радиолокационная станция FURUNO FAR-1518, FAR-1528 / FURUNO. Shipborne radar FURUNO FAR-1518, FAR-1528. Formulary.
3. FURUNO. Руководство по установке РЛС модель FAR-1518/1528 / FURUNO. Shipborne radar FURUNO FAR-1518, FAR-1528. Installation guide.
4. Программа и методика испытаний РЛС FURUNO FAR-1518/1528 / Test program shipborne radar FAR-1518/1528

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

- для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания валовой вместимостью менее 300 рег.тонн при установке РЛС с монитором эффективным диаметром 180 мм и более
- to ensure the safe navigation on inland and mixed (river-sea) vessels with a gross tonnage of less than 300 when installed a radar with a display with effective diameter of 180 mm or more;
- для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания валовой вместимостью менее 10 000 рег.тонн при установке РЛС с монитором эффективным диаметром 250 мм
- to ensure the safe navigation on inland and mixed (river-sea) vessels with a gross tonnage of less than 10 000 when installed a radar with a display with effective diameter of 250 mm

Настоящее Свидетельство действительно с
The Certificate is valid from

26.03.2019

дата / date

до
till

04.03.2025

дата / date

Заместитель директора Северо-Западного
филиала Российского Речного Регистра /
Deputy Director of Northern-West Branch
Office of Russian River Register

М.П. (должность / position)
L.C.

(подпись / signature)

Надеин П.Ф./
Nadein P. F.
(фамилия и.о. / name)



13.19.008.910665

Технические показатели/ Technical data

Рабочая частота, МГц / Frequency of operation, MHz	9410±30
Минимальная измеряемая дальность, м / Minimum measured range, m	15
Поляризация / Polarization	Горизонтальная / Horizontal
Электропитание / Power supply:	
Постоянный ток, В / DC, V	24 (+30%,-10%)
Переменный ток, В / AC, V	100-230 (±10%, 50 Гц±5%)
Потребляемая мощность, Вт / Power consumption, W	161-240
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP) / The degree of protection by the shell (IP code)	- антенный блок / antenna unit IP56 - блок дисплея (IP56 панель), (IP22 корпус) / display unit (IP56 panel), (IP22 chassis) - блок процессора / processor unit IP20 (IP22 optional) - блок управления/ control unit IP22
Диапазон рабочих температур / Operating temperature range	-25°C...+55°C (антенный блок) / (antenna unit) -15°C...+55°C (блок дисплея/блок процессора) / (display unit/processor unit)

см. приложение на 2 л.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Технические показатели/ Technical data

Состав / Composition:

Наименование / Name	Тип / Type	Примечание / Remarks
Блок процессора/ processor unit	RPU-024	
Блок управления/ control unit	RCU-028	
Блок дисплея/ display unit*	MU-150HD-CV15 MU-152 JH 15T17 FUD-AA1-AOAA JH 15T17 FUD-DA1-AOAA	Цветной жидкокристаллический / Color LCD эффективный диаметр 213 мм / effective diameter 213 mm Разрешение экрана, пиксели – 1024 x 768/ Display resolution, pixels - 1024 x 768
Блок дисплея/ display unit*	MU-190 JH 19T14 FUD-AA1-AOAA JH 20T17 FUD-DA1-AOAA JH 20T17 FUD-AA1-AOAA JH 19T14 MMD-MA1-AABA JH 19T14 FUD-AA1-AAAA JH 19T14 FUD-MA1-AOAA	Цветной жидкокристаллический / Color LCD эффективный диаметр 250 мм /effective diameter 250 mm Разрешение экрана, пиксели – 1280 x 1024 / Display resolution, pixels - 1280 x 1024
Антенный блок/ antenna unit (открытого типа/ open array)	XN12AF-RSB-120-100 XN12AF-RSB-121-100 XN20AF-RSB-120-100 XN20AF-RSB-121-100 XN20AF-RSB-120-101 XN20AF-RSB-121-101 XN24AF-RSB-120-101 XN24AF-RSB-121-101	FAR-1518 26 об/мин/ грм, 1200 мм / mm FAR-1518 48 об/мин/ грм, 1200 мм/ mm FAR-1518 26 об/мин/ грм, 2000 мм/ mm FAR-1518 48 об/мин/ грм, 2000 мм/ mm FAR-1528 26 об/мин/ грм, 2000 мм/ mm FAR-1528 48 об/мин/ грм, 2000 мм/ mm FAR-1528 26 об/мин/ грм, 2400 мм/ mm FAR-1528 48 об/мин/ грм, 2400 мм/ mm

Дополнительные блоки / Option configuration:

Наименование / Name	Тип / Type	Примечание / Remarks
Блок управления с трекболом/ trackball control unit	RCU-030	
Блок контроля/ performance monitor	PM-32A	
Сетевой коммутатор/ switching hub	HUB-100	
Блок питания (выпрямитель)/ rectifier*	RU-3423 PR-240 RU-1746B-2 RU-3424 PR-850A	100-115/220-230 переменный ток, В / AC, V макс./max 7 А макс./max 8 А макс./max 13 А макс./max. 20 А макс./max 30 А

* -тип оговаривается договором на поставку/ type is specified in delivery contract

